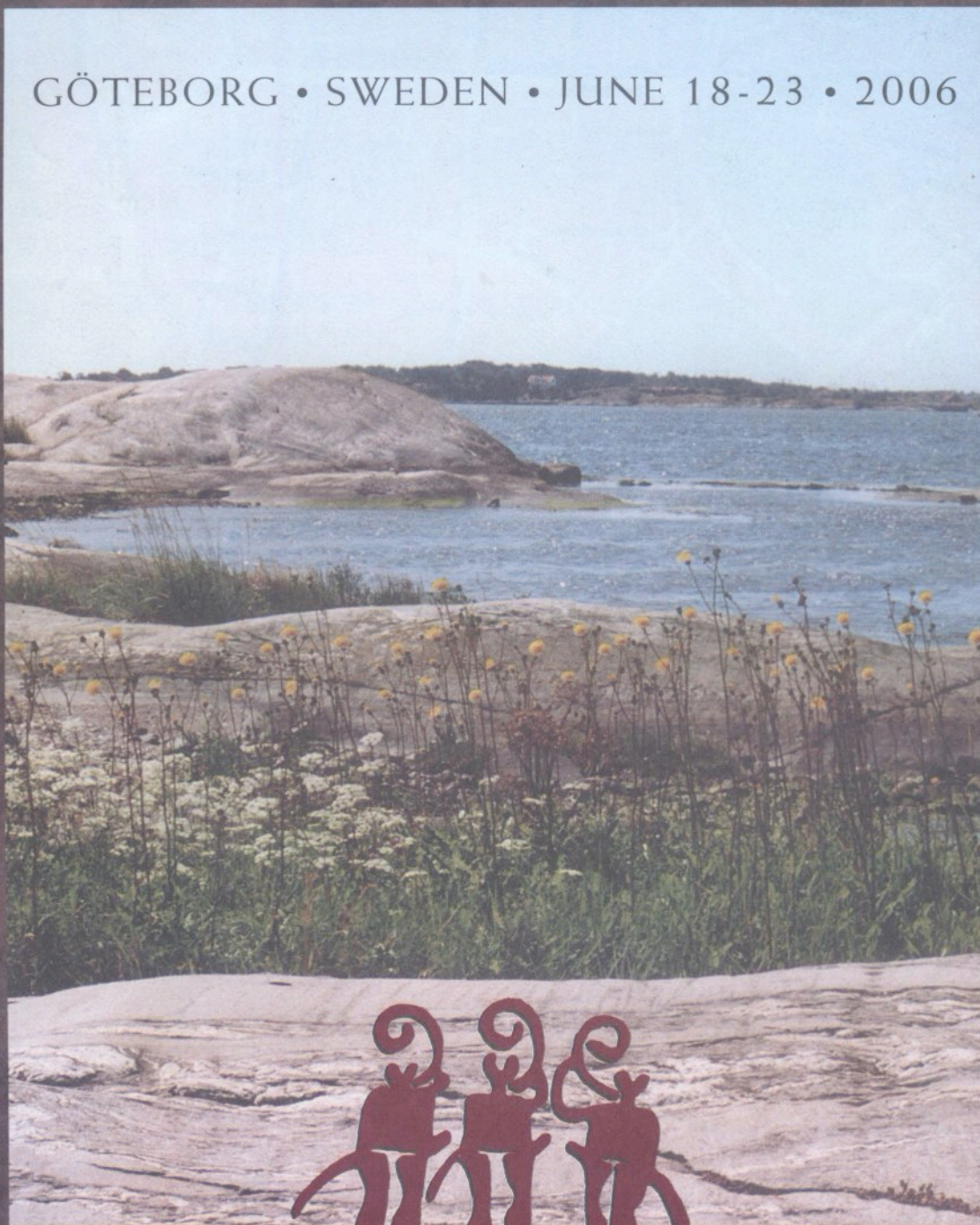


IAML-IAMIC-IMS CONFERENCE

GÖTEBORG • SWEDEN • JUNE 18-23 • 2006



IAML-IAMIC-IMS
GÖTEBORG 2006

Göteborg

Nils Ericsons platsen

Bus terminal

Central Station

City Hotel

Hotel Liseberg
Heden

Artisten

Korsvägen

Quality Hotel
Panorama

Olofshöjd
(SCS
veckobostäder)





IAML- IAMIC - IMS CONFERENCE 18-23 JUNE 2006

CONTEMPORARY CLASSICAL MUSIC - MUSIQUE CONTEMPORAINE - NEUE MUSIK

WELCOME TO / BIENVENUE À / WILLKOMMEN IN GÖTEBORG

We have the pleasure of inviting you to Göteborg for the joint IAML- IAMIC-IMS conference. Göteborg is a city with a fast pulse and friendly atmosphere, many cultural events, good shopping facilities and beautiful nature all within walking distance. We are confident that the city will satisfy both your cultural and professional interests.

The 2006 conference is "a first ever event". Never before have the three associations held a joint meeting in spite of a long tradition of cooperation on various projects. This conference will therefore give you a unique opportunity to establish new contacts.

Nous avons le plaisir de vous inviter à une première conférence commune de l'AIBM, IAMIC et SIM à Göteborg. Bienvenue à Göteborg, ville à l'ambiance dynamique où la culture, la nature et le shopping sont tout près de vous. Nous sommes convaincus que la ville va vous satisfaire du point de vue culturelle aussi bien que de vos intérêts professionnels.

La conférence est un „première-fois“ événement. Jamais les trois institutions ont arrangé une conférence commune, malgré une longue tradition de coopération sur plusieurs projets. Cette conférence va donc vous offrir une opportunité unique d'établir de nouveaux contacts.

Wir haben das Vergnügen, Sie zur gemeinsamen Konferenz von der IVBM, IAMIC und IGM in Göteborg zu bewillkommen. Göteborg ist eine Großstadt in schöner Naturumgebung, die viele kulturelle Ereignisse bietet, und Möglichkeiten zum Einkaufen und Ausgehen im Fußgängerabstand. Wir sind überzeugt dass die Stadt sowohl Ihre kulturellen wie beruflichen Interessen befriedigen wird.

Die 2006 Konferenz ist eine erstmalige Begebenheit. Nie zuvor haben die drei Organisationen eine gemeinsame Konferenz angeordnet, trotz einer langen Tradition von Zusammenarbeit bei verschiedenen Projekten. Diese Konferenz wird deshalb eine einmalige Möglichkeit für neue Kontakte bieten.

Contents/Inhalt/Table

Conference information	3
Information sur le conférence	6
Informationen über die Konferenz	9
Preliminary programme	13

CONFERENCE INFORMATION

Registration

Please use the enclosed form to complete your registration. Note that registration before 15 March is a bargain! Fax or send the form to:

IAML-IAMIC-IMS 2006
Statens musikbibliotek
Box 163 26
SE-103 26 Stockholm
Sweden
Tel.: +46-(0)8-5195 5418
Fax: +46-(0)8-5195 5445

Electronic registration is possible through our website:
www.smbf.nu/iaml-iamic-ims2006/

Payment

Please follow the instructions in the registration form. No registration is complete until we have received payment. All payments must be made in Swedish kronor (SEK).

Cancellations

Cancellations are possible up to April 15. The amount paid will be reimbursed after deduction of bank charges.

Cancellations received after April 15 will only be refunded after receipt of an official document confirming that the cancellation is due to illness or accident.

Conference venue

The conference will take place at *Artisten*, the Academy of Music and Drama, the University of Göteborg. The building is centrally located just behind the main city square, Götaplatsen. The street address is Fågelsången 1.

Conference office

The conference office will be open as follows:

Saturday June 17 14.00-18.00
Sunday June 18 through Friday June 23, 09.00-17.00
(closed Wednesday afternoon)

Trade display

Artisten offers excellent facilities for trade exhibitions. For further details, please contact
Gustaf Bergel (gustaf.bergel@stim.se)

ACCOMMODATION

The participants must make their own hotel reservations. The organizing committee has pre-booked rooms at the following hotels. **Please note that the pre-booking expires on April 18 2006.** Remember to include the reservation code! Reservations should be made by e-mail, fax or phone. For further information about hotels, please consult the conference website.

Quality Hotel Panorama

Eklandagatan 51-53
SE-400 22 Göteborg
Sweden
Tel: +46 (0)31-767 70 00

Fax: +46 (0)31-767 70 70
Reservation code: IAML
reservation.panorama@choice.se
www.panorama.se

Hotell Liseberg Heden

Sten Sturegatan
SE-411 38 Göteborg
Sweden
Tel: +46 (0)31-750 69 00
Fax: +46 (0)31-750 69 30
Reservation code: IAML246
reservations.hotel@liseberg.se
www.liseberg.se

City Hotel

Lorensbergsgatan 6
S-411 36 Göteborg
Tel: +46 (0)31-708 40 00
Fax: +46 (0)31-708 40 02
Reservation code: IAML
receptionen@cityhotelgbg.se
www.cityhotelgbg.se

Student hostel (at Olofshöjd)

Utlandagatan 24
SE-412 80 Göteborg
Tel: +46 (0)31-333 63 90
Fax: +46 (0)31-333 63 91
Reservation code: 10968201
vb@sgsveckobostader.com
www.sgsveckobostader.com

HOW TO GET TO GÖTEBORG

There are two airports in Göteborg: *Landvetter International Airport* which serves most major airlines and *Göteborg City Airport*, from which Ryanair operates.

Flygbussarna (airport express buses) serves both airports.

From *Landvetter*: departure every 15 minutes, duration ca 20 minutes to Korsvägen, the most convenient bus-stop for *Artisten* and the conference hotels. Price: SEK 70 (single), SEK 130 (return).

From *Göteborg City Airport*: buses to and from the airport corresponding with the Ryanair flights. Go to the final stop, which is *Nils Ericson Terminal* (adjacent to the Central Station). Duration ca 30 minutes. Price: SEK 50 (single).

Trains

Göteborg can be reached by train from Oslo and København. There are trains from the continent via Malmö or København.

Ferries

Two ferry companies serve Göteborg:

Stena Line, with ferries from Fredrikshavn (Denmark) and Kiel (Germany).

DFDS Seaways with a ferry from Newcastle (UK) via Kristiansand (Norway)

Visa

Citizens from the countries listed at the following Internet address will need visas

www.regeringen.se/content/1/c6/01/35/31/6d80899b.pdf

If you do not have access to the Internet, please check with the Swedish mission in your country (embassy or consulate-general) concerning visa requirements for visiting Sweden.

Visa forms can be downloaded at the following Internet address www.migrationsverket.se/english.jsp

GENERAL INFORMATION

Banks

Most banks are open between 09.30 and 15.00 on weekdays.

Climate

Late June is usually pleasant with temperatures ranging from 15-25° C. Though the sun shines most of day (and night in June!), bring an umbrella just to make sure, and something warm and windproof. The wind coming in from the sea is certainly refreshing, but might also be cool.

Currency

The official currency in Sweden is Swedish Crown (SEK). Value mid-November 2005

1 USD = SEK 8.05

1 EUR = SEK 9.50

1 GBP = SEK 14.05

Local transportation

Göteborg has both tram and bus service.

Taxi

We recommend that you use the following taxi companies: Taxi Göteborg 031- 650 000, from the airport to the city fixed price SEK 330.

Taxi Kurir 031-27 27 27, from the airport to the city fixed price SEK 320. Both companies take ca SEK 100 from the Central station to Artisten (prices Nov. 2005).

SOCIAL AND CULTURAL PROGRAMME

Sunday, June 18, 18.00

www.promusica.nu

Welcome evening in *Artisten* (included in the conference fee) with music, mingle and wine.

Sweden is famous for its choirs. We therefore begin our conference with a brief concert given by *Pro Musica Chamber Choir*. This internationally acclaimed choir, with its conductor Jan Yngwe, has toured extensively and made several recordings. The Choir has been especially praised for its interpretation of contemporary music. The concert in *Artisten* will focus on Swedish music. It will be followed by a bite to eat and a glass of wine to give you a chance to meet new and old friends! A bar will be open and the eminent bar pianist Staffan Björklund-Jullander will entertain us during the evening.

Monday, June 19, 19.00

Official opening ceremony (included in the conference fee)

The City of Göteborg invites all delegates to a reception at *Börsen* (the Bourse), situated at Gustav Adolfs torg 4. The house of the stock-exchange was inaugurated in 1849 and was used as a concert hall in the evenings. The music entertainment will span three thousand years: from bronze lurs to present day bassoons!

Tuesday, June 20, 19.00

www.gagego.nu/

Concert at *Konserthuset* (just round the corner from *Artisten*), at *Götaplatsen*

During the evening we will listen to contemporary chamber music played by the ensemble *Gagego!* Göteborgs konserthus is widely regarded as one of the world's finest venues for the performance of instrumental and vocal music. The concert is sponsored by IAMIC.

Thursday, June 22, 19.00

www.goteborgbaroque.se

Concert in Örgryte nya kyrka, Örgryte kyrkogata

Concert with *Göteborg Baroque*. The ensemble was founded in 2003 by its artistic director Magnus Kjellson and has established itself both within Sweden and internationally. Their concerts present the latest in historically-informed performance practice ideas from the Baroque era. In this concert, the ensemble will perform vocal music from the Düben collection. Magnus Kjellson will give a short recital on the newly built Baroque organ.

Friday, June 23, 19.00

Farewell dinner (see registration form) at Kajskjul 8, Packhuskajen.

A traditional Swedish midsummer celebration with "smörgåsbord" and other delicacies. We will be entertained by the troubadour Martin Bagge with his lute, and also hear some traditional Swedish folk music.

EXCURSIONS (WEDNESDAY)

1. Vitlycke Museum (Rock carvings)

www8.vgregion.se/vitlycke

This excursion will take us to Tanumshede and the 3000 year old rock carvings from the Swedish Bronze age. The bus ride goes through beautiful Bohuslän with its characteristic rocky coastline before arriving at the UNESCO World Heritage Site and the Vitlycke Museum in Tanumshede. The Museum won the European Museum of the Year Award in 1999. Lunch on the bus included.

2. Organ tour. An excursion to some of Göteborg's finest pipe organs

www.goart.gu.se

Excursion guide: Paul Peeters

Göteborg's collection of interesting and valuable pipe organs has rapidly developed during the past decade. The excursion includes a visit to Göteborg Organ Art Center organ workshop, a presentation of organ research activities, and demonstrations of the organs in Örgryte nya kyrka (the 1999 North German Baroque organ and the 1871 Henry Willis organ), two instruments at the Academy of Music and Drama (a 1998 French symphonic organ and the Manderscheidt positive organ from ca. 1650), and the 1783 instrument in Jonsereds kyrka, built by the Swedish organ builder Pehr Schiörlin. The excursion also includes a visit to an industrial community founded in 1830 by the Scotsman William Gibson in Jonsered.

3. A music-related walking tour of Göteborg

Excursion guide: Anders Carlsson

On our promenade through the old town we will visit some of the places where Göteborg's musical life and classical concerts took place in the nineteenth century. The most impressive building of all was "Börsen", the house of the stock-exchange, where the rich merchants did business with each other during the day and visited or even participated in concerts in the evenings. Bedřich Smetana worked in Göteborg from 1856 to 1861 and we will visit Stora Nygatan where he stayed with his family during the year 1858/59.

We end our walk at the beautiful city-garden *Trädgårdsföreningen*. The rose-garden will be in full bloom and the *Rosenkaféet* will serve us something tasty (included).

4. Boat trip to Elfsborg Fortress

www.elfsborgsfästning.se/

Elfsborg at the entrance of the harbour dates back to the mid-seventeenth century. It is one of the most popular destinations for a day out on the West Coast, with its thrilling tales of dungeons, battles with the Danes and its tiny hospital. There are legends about the punishment for soldiers who during the early 18 century played cards in the church at the Fortress and about the upper classes chasing greased pigs at the fairground.

5. From Cabin to Castle

<http://www.tjoloholm.se/>

See the contrast between the lifestyles and environments of the simple farmer and the rich lord of the manor. Our journey goes south through areas of natural beauty with forests, meadows and pastures to Åskhult. Here we stop to visit the 18 century farming village. From Åskhult we continue to Tjolöholm Castle which was built at the end of the 19 century in English Tudor style as a summer residence for the wealthy Dickson family. The interiors and furnishings of the castle have been preserved in their original condition.

EXCURSIONS FOR ACCOMPANYING PERSONS

Tuesday, June 20, 10.00-12.00

Guided tour in the city centre of Göteborg.

The guide will show you some of the most interesting spots in the city such as the *Opera House*, Haga – Göteborg's oldest suburb with cobbled streets and oldtime atmosphere, and lots of nice cafés and shops – *Feskekörkan* (the fish market) and *Kronhuset*, Göteborg's oldest secular building (1655). Coffee included.

Thursday, June 22, 11.00-16.00

www.marstrand.se

Tour to Marstrand. The first stop is in Kungälv, a Viking city with its fortress *Bohus fästning* which used to be a border fort. The City Hall is from 1762 and the main church from the 17 century. The trip continues to the car-free Marstrand island by ferry. Marstrand is the smallest town in the county of Västra Götaland, but is the principal summer resort. The island has an old fortress, *Carlsten*. In the 19 century Marstrand became famous when the reigning King, Oscar II, began to spend his summers there. The island is beautifully situated and has lots of picturesque wooden houses. Lunch included.

POST-CONFERENCE TOUR JUNE 24-25

Visit to Stockholm and Uppsala

<http://www.muslib.se/home.html>

www.dtm.se/index.html

www.gustavianum.uu.se/english.shtml

www.ub.uu.se/eindex.cfm

Tour leader: Evabritt Selén

24 June:

The train departs from Göteborg in the morning and arrives in Stockholm around noon. Lunch at the hotel and thereafter a guided tour of Statens musikbibliotek (The Music Library of Sweden), which has just moved into a new building. The library, founded in 1771 by the Royal Swedish Academy of Music, is the national resource library for music in the country and has major collections of rare source materials and specialized scholarly literature and editions.

After the library tour, a bus will take us to *Drottningholm*, one of the Royal Palaces. We will have a guided tour of the unique 18th-century Court Theatre, which is included on the UNESCO world heritage list. We return to Stockholm by boat. The view of the capital from the water is magnificent!

25 June:

We will take a train to Uppsala in the morning. The trip takes less than one hour. The day

includes a visit to the University Library with its collection of music manuscripts - the most famous of them the Düben collection. We will also visit *Gustavianum*, the Uppsala University Museum. The history of the university from 1477 to the present day is highlighted, as is the Anatomical Theater and the famous Augsburg Art Cabinet. Lunch in Uppsala.

We take the train back to Stockholm in the late afternoon. The train for Göteborg leaves in the early evening and we will arrive around 22.00.

Price: SEK 2500 (includes transport, hotel, and lunches, no drinks!)

INFORMATION SUR LA CONFÉRENCE

Inscription

Veuillez utiliser le formulaire inclus pour votre inscription. Notez que l'inscription avant le 15 mars est un bon extra. Envoyez un fax ou une lettre à :

IAML-IAMIC-IMS 2006
Statens musikbibliotek
Box 163 26
SE-103 26 Stockholm
Suède
Tél.: +46(0)8-5195 5418
Fax: +46(0)8-5195 5445

Inscription électronique peut se faire sur notre website:
www.smbf.nu/iaml-iamic-ims2006/

Paiement

Veuillez suivre l'information donnée sur le formulaire d'inscription. Veuillez noter que votre inscription n'est valable qu'à la réception de votre paiement. Tous paiements doivent se faire en couronnes suédoises (SEK).

Annulation

Une annulation est possible jusqu'au 15 avril. La somme payée sera remboursée avec la déduction des règlements bancaires.

Une annulation reçue après le 15 avril ne sera remboursée qu'après réception d'un document officiel confirmant que l'annulation est due à une maladie ou à un accident.

Le lieu de la conférence

La conférence aura lieu à *Artisten*, l'Académie de musique et de drame, l'université de Göteborg. Les localités se trouvent au centre de la ville, tout près de la place publique Göta-platsen. Le nom de la rue est *Fågelsången 1*.

Le bureau de la conférence

Le bureau de la conférence, situé dans la bibliothèque de *Artisten*, sera ouvert comme suit :

Samedi 17 juin 13.00-17.00

Dimanche 18 juin jusqu'au vendredi 23

09.00-17.00 (fermé le mercredi après-midi)

Exposition/étalage

Artisten offre d'excellentes facilités pour l'étalage de marchandise. Information supplémentaire chez :

Gustaf Bergel (gustaf.bergel@stim.se)

LOGEMENT

Les participants doivent faire eux-mêmes la réservation d'hôtel. Le comité d'organisation a réservé des chambres aux hôtels suivants **jusqu'au 18 avril**. Les réservations doivent se faire par e-mail, fax ou téléphone et doivent inclure le code de réservation :

Quality Hotel Panorama

Eklandagatan 51-53
SE-400 22 Göteborg
Suède
Tél.: +46(0)31-767 70 00
Fax: +46(0)31-767 70 70
Code de réservation: IAML
reservation.panorama@choice.se
www.panorama.se

Hotell Liseberg Heden

Sten Sturegatan
SE-411 38 Göteborg
Suède
Tél.: +46(0)31-750 69 00
Fax: +46(0)31-750 69 30
Code de réservation: IAML246
reservations.hotel@liseberg.se
www.liseberg.se

City Hotel

Lorensbergsgatan 6
S-411 36 Göteborg
Suède
Tél.: +46(0)31-708 40 00
Fax: +46(0)31-708 40 02
Code de réservation: IAML

receptionen@cityhotelgbg.se
www.cityhotelgbg.se

Student hostel (à Olofshöjd)

Utlandagatan 24
SE-412 80 Göteborg
Suède
Tél.: +46(0)31-333 63 90
Fax: +46(0)31-333 63 91
Code de réservation: IAML
<mailto:vb@sgsveckobostader.com>
www.sgsveckobostader.com/

COMMENT ALLER A GÖTEBORG

Il y a deux aéroports à Göteborg: *Landvetter International Airport*, qui sert la majorité des vols importants, et Göteborg City Airport fréquenté par Ryanair.

Les autobus servent les deux aéroports:

De *Landvetter*: départ toutes les 15 minutes, durée environ 20 minutes jusqu'à Korsvägen, l'arrêt le plus convenable pour les hôtels de la conférence.

Prix: SEK 70 (aller), SEK 130 (aller-retour).

De *Göteborg City Airport*: autobus correspondant aux arrivées et départs de Ryanair. Continuez jusqu'à l'arrêt *Nils Ericson Terminal* (près de la Gare Centrale). Durée environ 30 minutes centre-ville-aéroport. Prix: SEK 50 (aller).

Trains

On peut arriver à Göteborg par train d'Oslo et de Copenhague. Il y a des correspondances du continent par Malmö ou Copenhague.

Ferry-boats

Deux compagnies de ferry-boats circulent par Göteborg :

Stena Line, avec des navires de Fredrikshavn (Danemark) et Kiel (Allemagne).

DFDS Seaways avec le navire de Newcastle (Grande-Bretagne) par Kristiansand (Norvège).

Visa

Les citoyens des pays inclus dans l'adresse Internet suivante doivent se procurer des visas :

<http://www.regeringen.se/content/1/c6/01/35/31/6d80899b.pdf>

Si vous n'avez pas d'accès d'Internet, veuillez contacter l'ambassade ou le consulat suédois de votre pays concernant la nécessité ou non de visa pour visiter la Suède.

Le formulaire de visa se trouve à l'adresse suivante de l'Internet :

<http://www.migrationsverket.se/english.jsp>

INFORMATION GÉNÉRALE

Banques

Les banques sont en général ouvertes entre 09.30 et 15.00 pendant les jours ouvrables.

Climat

La fin de juin est normalement agréable avec des températures entre 15 et 25 degrés Celsius. Même si le soleil brille pendant la plus grande partie de la journée (et de la nuit en juin !), il est prudent d'apporter un parapluie pour plus de sécurité, et quelque chose de chaud contre le vent. Le vent qui vient de la mer est certainement rafraîchissant, mais il peut aussi être un peu frais.

Argent

Le cours légal en Suède est la couronne suédoise (SEK). Valeurs mi-novembre 2005 :

1 USD = SEK 8.05

1 EUR = SEK 9.50

1 GBP = SEK 14.05

Transports locaux

Il y a à Göteborg le tramway et des autobus.

Taxi

Nous recommandons les compagnies de taxi suivantes : Taxi Göteborg 031-650 000, le prix fixe de l'aéroport étant SEK 330.

Taxi Kurir 031-27 27 27, d'o SEK 320. Le prix des deux compagnies pour le parcours de la Gare centrale à *Artisten* est de SEK 100 (prix novembre 2005).

PROGRAMME SOCIALE ET CULTUREL

Dimanche 18 juin – 18.00 heures

<http://www.promusica.nu>

Soirée d'accueil à l'*Artisten* (incluse dans le paiement de la conférence) avec musique. La Suède est renommée pour ses chœurs. Nous commençons donc notre conférence avec un bref concert donné par le chœur de chambre *Pro musica Chamber Choir*. Ce chœur de réputation internationale a fait, sous la direction de son chef de chœur Jan Yngwe, nombreux tours et plusieurs disques et s'est fait connaître pour l'interprétation de musique contemporaine. Le concert à *Artisten* se concentre sur la musique chorale suédoise. Après le concert il y aura un buffet et un verre de vin pour vous donner l'occasion de rencontrer des amis connus et inconnus. Il y aura un bar et l'éminent pianiste de bar Staffan Björklund-Jullander va nous entretenir pendant la soirée.

Lundi 19 juin – 19.00 heures

Cérémonie d'ouverture officielle (incluse dans le paiement de la conférence).

La Ville de Göteborg invite tous les délégués à une réception à *Börsen* située à Gustav Adolfs torg 4. La maison de la Bourse a été inaugurée en 1849 et utilisée comme salle de concert pendant les soirs. Le divertissement musical couvrira trois mille ans: des lurs de bronze aux bassons modernes.

Mardi 20 juin – 19.00 heures

www.gageego.nu/

Concert à *Konserthuset* (voisine de l'*Artisten*) à Götaplatsen (inclus dans le paiement de la conférence).

Concert de musique de chambre contemporaine donné par l'ensemble de Göteborg *Gageego*! La *Konserthuset* de Göteborg est considérée comme l'un des meilleurs lieux pour exécuter de la musique instrumentale et vocale.

Offert par IAMIC.

Jeudi 22 juin – 19.00 heures

www.goteborgbaroque.se

Concert à l'église nouvelle d'Örgryte, adresse Örgryte kyrkogata (inclus dans le paiement de la conférence).

Concert avec le *Göteborg Baroque*. Cet ensemble a été créé en 2003 par son directeur artistique Magnus Kjellson et s'est fait connaître en Suède et à l'étranger. Leurs concerts présentent les idées d'interprétation basées sur les connaissances historiques les plus récentes surtout de l'ère baroque. Dans ce concert, l'ensemble interprétera musique vocale de la Collection Düben. Magnus Kjellson donnera un bref récital sur l'orgue baroque nouveau.

Vendredi 23 juin – 19.00 heures

Dîner d'adieux (voir bulletin d'inscription) à Kajskjul 8, Packhuskajen.

La célébration traditionnelle de la Saint-Jean suédoise avec un "smörgåsbord" et autres délicatesses. Le troubadour Martin Bagge avec son luth va nous entretenir, et nous entendrons aussi des exemples de la musique folklorique suédoise.

EXCURSIONS (MERCREDI)

1. Vitlycke Museum (rochers sculptés). www8.vgregion.se/vitlycke

Cette excursion nous mènera à Tanumshede et les rochers sculptés âgés de 3000 ans de l'âge de bronze suédois. Le tour de l'autobus parcourt la belle région de Bohuslän avec ses côtes de roches caractéristiques avant d'arriver au Musée de Vitlycke et le site UNESCO héritage mondial à Tanumshede. Le musée a reçu le Prix de 1999 des musées européens. Déjeuner servi dans l'autobus inclus.

2. Tour d'orgues. Une excursion à quelques-unes des orgues les plus célèbres de Göteborg www.goart.gu.se/ Guide d'excursion: Paul Peeters

La collection d'orgues à tuyaux intéressantes et importantes s'est rapidement développée pendant la décennie passée. L'excursion comprendra une visite au Göteborg Organ Art Center atelier, la présentation des activités de recherches sur les orgues et la démonstration des orgues dans la nouvelle église d'Örgryte (l'orgue baroque de l'Allemagne du Nord de 1999 et l'orgue Henry Williams de 1871), deux instruments à l'Académie de Musique et de Drame (un orgue de 1998 style symphonique français et l'orgue portatif Manderscheidt d'environ 1650), et l'instrument de 1783 à l'église de Jonsered construit par le facteur d'orgue Pehr Schiörlin. L'excursion comprend aussi la visite d'une communauté industrielle fondée en 1830 par l'Écossais William Gibson à Jonsered.

3. Une promenade musicale à Göteborg

Guide d'excursion: Anders Carlsson

Pendant notre promenade à travers le vieux centre de Göteborg nous visiterons quelques-uns des sites où la vie musicale et les concerts de musique classique se déroulaient à Göteborg au 19^e siècle. Le bâtiment le plus impressionnant de tous était la « Bourse », le lieu de la bourse des valeurs où les commerçants riches s'occupaient d'affaires pendant la journée et visitaient ou

même participaient aux concerts des soirs. Bedřich Smetana vivait à Göteborg entre 1856 et 1861 et nous visiterons Stora Nygatan, où il vivait avec sa famille en 1858/59. Notre promenade finit dans le beau parc-jardin *Trädgårdsföreningen*. Café servi dans *Rosenkaféet* inclus.

4. Course en bateau à la Forteresse d'Elfsborg
www.elfsborgsfästning.se/
Elfsborg à l'entrée du port date de la moitié du 17^e siècle. C'est une des destinations favorites pour une journée à la côte de l'ouest avec ses contes de cachot, de batailles avec les Danois et son petit hôpital. Il y a des légendes sur la punition des soldats qui au commencement du 18^e siècle jouaient aux cartes dans l'église de la Forteresse et sur les hautes classes chassant les cochons graissés dans le champ du foire.

5. De ferme à château www.tjoloholm.se/

Regardez le contraste entre le style de vie et l'environnement du paysan simple et le riche seigneur du château. Notre tour va vers le sud à travers des régions d'une belle nature avec des forêts, des prés et des pâturages jusqu'à Åskhult. Là nous visiterons un village de campagne du 18^e siècle. De là nous continuerons au château de Tjolöholm bâti vers la fin du 19^e siècle dans le style anglais Tudor comme la villégiature de la riche famille Dickson. Les intérieurs et meubles du château ont été conservés dans leur condition originale.

EXCURSIONS POUR LES PERSONNES ACCOMPAGNANTES

Mardi 20 juin – 10.00-12.00

Tour guidé du centre-ville de Göteborg. Le guide vous montrera quelques-uns des lieux les plus intéressants, comme l'Opéra, Haga – les faubourgs les plus vieux de Göteborg avec des rues pavées, une atmosphère d'autrefois et quantité de cafés agréables et de boutiques – *Feskekörkan* (le marché de poissons), et *Kronhuset*, le plus ancien bâtiment séculaire de Göteborg (1655). Café inclus.

Jeudi 22 juin – 11.00-16.00

Tour de Marstrand. Le premier arrêt est Kungälv, une ville de l'âge des Vikings avec sa forteresse *Bohus fästning* construite pour défendre la frontière. L'Hôtel de Ville date de 1762 et l'église principale du 17^e siècle. Le tour continue à l'île de Marstrand où les autos sont prohibées. Marstrand est la ville la plus petite de la région Västra Götaland, mais c'est la villégiature principale. L'île a une vieille forteresse, *Carlsten*. Au 19^e siècle Marstrand a été connue puisque le roi de l'époque, Oscar II, se mit à passer ses étés là. L'île forme un beau site et a beaucoup de maisons de bois. Déjeuner inclus.

TOUR POST-CONFÉRENCE 24-25 JUIN

Visite à Stockholm et à Uppsala

<http://www.muslib.se/home.html>

www.dtm.se/index.html

www.gustavianum.uu.se/english.shtml

www.ub.uu.se/eindex.cfm

Guide: Evabritt Selén

24 juin

Le train part de Göteborg le matin et arrive à Stockholm à midi. Déjeuner à l'hôtel suivi d'un tour guidé à Statens musikbibliotek (Bibliothèque Musicale Gouvernementale) qui vient de déménager à un immeuble nouveau. La bibliothèque, fondée en 1771 par l'Académie Royale Suédoise de Musique, est la bibliothèque nationale de musique de la Suède et contient des collections de matériaux rares ainsi que la littérature scientifique spécialisée et des éditions de musique.

Après la visite de la bibliothèque, un autocar nous mènera à Drottningholm, l'un des palais royaux. Il y aura un tour guidé du théâtre de cour unique du 18 siècle qui figure sur la liste UNESCO de l'héritage mondial. Nous rentrerons à Stockholm en bateau. La vue de la capitale regardée sur l'eau est magnifique!

25 juin

Le train nous mènera à Uppsala le matin (45 min.). Le jour contient une visite du Musée de l'Université avec sa collection de manuscrits de musique – par exemple la bien connue collection de Düben. Nous visiterons aussi Gustavianum, le musée de l'Université d'Uppsala. L'histoire de l'université à partir de 1477 jusqu'à nos jours est illustrée, ainsi que le Théâtre Anatomique et le célèbre cabinet d'art d'Augsburg. Déjeuner à Uppsala.

Nous prendrons le train pour rentrer à Stockholm dans l'après-midi. Le train pour Göteborg partira à environ 18 heures et arrive vers 22.00.

Prix : SEK 2 500 :- (y inclus transport, hôtel et les déjeuners, sans pourboires !).

INFORMATION ZUR KONFERENZ

Registrierung/Anmeldung

Bitte das beigelegte Formular ausfüllen um Ihre Anmeldung zu vervollständigen. Beachten Sie, dass eine Anmeldung vor 15. März 2006 eine Ermäßigung bedeutet! Schicken Sie bitte ein Telefax oder einen Brief an:

IAML-IAMIC-IMS 2006
Statens musikbibliotek
Box 16326
SE-10326 Stockholm
Schweden
Tel: +46(0)8-5195 5418
Fax: +46(0)8-5195 5445

Elektronische Registrierung kann auf unserer Webseite: www.smbf.nu/iaml-iamic-ims2006/ gemacht werden.

Bezahlung

Bitte die Angaben im Anmeldeformular beachten. Keine endgültige Registrierung erfolgt, ehe die Bezahlung eintrifft. Bezahlung bitte nur in Schwedischen Kronor.

Abbuchung

Abbuchungen sind bis 15. April möglich. Die Summe wird nach Abzug der Bankkosten zurückbezahlt.

Abbuchungen, die nach dem 15. April erhalten werden, können nur nach Einsendung eines offiziellen Dokuments akzeptiert werden, das bestätigt, dass der Grund entweder Krankheit oder Unglücksfall ist.

Konferenzplatz

Die Konferenz wird in *Artisten*, der Akademie für Musik und Drama der Universität Göteborg, stattfinden. Das Gebäude befindet sich im Zentrum, hinter dem Hauptplatz, „Götaplatsen“. Die Adresse ist *Fågelsången 1*.

Konferenzbüro (in der Bibliothek von Artisten)

Die Öffnungszeiten des Konferenzbüros sind:
Samstag 17. Juni 13.00-17.00
Sonntag 18. Juni bis
Freitag 23. Juni 09.00-17.00
(Mittwoch nachmittags geschlossen)

Ausstellungsfazilitäten

Artisten bietet ausgezeichnete Einrichtungen für Geschäftsausstellungen. Weitere Information bei Gustaf Bergel.

ZIMMER

Die Teilnehmer müssen sich selber um ihre Unterkunft kümmern. Das Organisationskomitee hat vorläufig Zimmer in den unten verzeichneten Hotels gebucht. **Bitte beachten Sie, dass diese vorläufige Buchung nur bis 18. April gilt** Machen Sie ihre Buchungen mit E-mail, Telefax oder Telefon. Geben Sie bitte den IAML Buchungskode an. Weitere Information über Hotels finden Sie auf der Webseite der Konferenz

Hotel Panorama

Eklandagatan 51-53
SE-400 22 Göteborg
Tel: +46(0)31-767 70 00
Fax: +46(0)31-767 70 00
Buchungskode: IAML
reservation.panorama@quality.choice.se
www.panorama.se

Hotell Liseberg Heden

Sten Sturegatan
SE-411 38 Göteborg
Tel: +46(0)31-750 69 00
Fax: +46(0)31-750 69 30
Buchungskode: IAML246
reservations.hotel@liseberg.se
www.liseberg.se

City Hotel

Lorensbergsgatan 6
S-411 36 Göteborg
Tel: +46(0)31-708 40 00
Fax: +46(0)31-708 40 02

Buchungskode: IAML

receptionen@cityhotelgbg.se
<http://www.cityhotelgbg.se>

Student hostel (in Olofshöjd)

Utlandagatan 24
SE-412 80 Göteborg
Tel: +46(0)31-333 63 90
Fax: +46(0)31-333 63 91

Buchungskode: 10968201

vb@sgsveckobostader.com
www.sgsveckobostader.com/

WIE MAN NACH GÖTEBORG KOMMT

Es gibt zwei Flughäfen in Göteborg: Landvetter International Airport der die meisten wichtigen Fluglinien bedient, und Göteborg City Airport, wo Ryan Air landet.

Die Flughafenbusse (airport express busses) bedienen beide Flughäfen.

Landvetter: Abfahrt alle 15 Minuten, Dauer etwa 20 Minuten bis Korsvägen, die beste Haltestelle für die Hotels der Konferenz. Tickets: SEK 70:- (hin), SEK 130:- (hin und retour).

Göteborg City Airport: Busse bedienen Ankünfte und Abfahrten von Ryanair. Fahren Sie bis zur Endstation (Nils Ericson Terminal) beim Hauptbahnhof. Dauer etwa 30 Minuten zum/vom Stadszentrum. Tickets: SEK 50:- (hin).

Züge

Göteborg kann mit Zügen aus Oslo und Kopenhagen erreicht werden. Von Mitteleuropa aus fährt man über Malmö oder Kopenhagen.

Fähren

Es gibt zwei Fährschiffsgesellschaften nach Göteborg:

Stena Line, mit Fähren aus Fredrikshavn (Dänemark) und Kiel (Deutschland)

DFDS Seaways mit Fähren aus Newcastle (GB) über Kristiansand (Norwegen)

Visum

Staatsangehörige aus Ländern, die in der Liste im Internet unten angeführt sind, werden ein Visum benötigen www.regeringen.se/content/1/c6/01/35/31/6d80899b.pdf
Falls Sie nicht die Möglichkeit haben, über Internet Bescheid zu bekommen, werden Sie die schwedische Botschaft (oder das Konsulat) Ihres Landes wegen den Visumbestimmungen konsultieren müssen.
www.migrationsverket.se/english.jsp

ALLGEMEINE INFORMATION

Bank

Die meisten Banken sind an Werktagen von 09.30 bis 15.00 Uhr offen.

Klimat

Ende Juni ist es im allgemeinen angenehm mit Temperaturen zwischen 15 bis 25 Grad Celsius. Wenn auch die Sonne den ganzen Tag (und im Juni auch in der Nacht!) scheint, empfiehlt es sich, einen Regenschirm mitzubringen, auch etwas Warmes und einen Windschutz. Der Wind von der See ist bestimmt erfrischend, kann aber auch ein wenig kühl werden.

Geld

Die offizielle Währung in Schweden ist die Schwedische Krone (SEK). Die Kurs beträgt Mitte November 2005

1 USD = SEK 8,05

1 EUR = SEK 9,50

1 GBP = SEK 14,05

Öffentliche Verkehrsmittel

Göteborg hat sowohl Straßenbahn als auch Autobusse.

Taxi

Wir empfehlen die Benutzung der folgenden Taxi-Gesellschaften: Taxi Göteborg 031-650 000, Gebühr vom Flughafen in die Stadt zum Einheitspreis SEK 330:-.
Taxi Kurir 031-27 27 27, Flughafengebühr zum Einheitspreis SEK 320:-. Beide Gesellschaften verlangen etwa SEK 100:- vom Hauptbahnhof zu *Artisten* (Preise von November 2005).

VERANSTALTUNGS- UND KULTURPROGRAMM

Sonntag, 18. Juni – 18.00 Uhr

www.promusica.nu

Begrüßungsabend in *Artisten* (in der Teilnahmegebühr inbegriffen) mit Musik, Beisammensein und Wein. Schweden ist für seine Chöre berühmt. Deshalb beginnt unsere Konferenz mit einem kleinen Chorkonzert des Kammerchors *Pro musica*. Dieser internationale anerkannte Chor, geleitet von Jan Yngwe, ist viel auf Tournee und hat viele Aufnahmen gemacht. Der Schwerpunkt liegt auf der Interpretation zeitgenössischer Musik, wofür er sehr angesehen ist. Bei dem Konzert in *Artisten* wird hauptsächlich schwedische Chormusik dargeboten werden.

Nach dem Konzert erfolgt ein Imbiss und ein Glas Wein, um Begegnungen mit neuen und alten Freunden zu ermöglichen! Der eminente Barpianist Staffan Biörklund-Jullander wird uns

den ganzen Abend unterhalten, wozu natürlich auch die Bar geöffnet sein wird.

Montag, 19. Juni – 19.00 Uhr

Offizielle Eröffnungszeremonie (in der Teilnahmegebühr inbegriffen).

Die Stadt Göteborg lädt alle Teilnehmer zu einem Empfang in *Börsen*, an Gustav Adolfs torg 4, ein. Das alte Gebäude der Börse wurde in 1849 eingeweiht und diente abends als Konzertsaal.

Die musikalische Unterhaltung reicht über drei tausend Jahre: von den Bronzeluren bis zu den Fagotten von heute.

Dienstag, 20. Juni – 19.00 Uhr

www.gageego.nu/

Konzert im Konserthuset, *Götaplatsen* (ums Eck von *Artisten*) (in der Teilnahmegebühr inbegriffen).
Konzert mit zeitgenössischer Kammermusik gespielt vom Ensemble *Gageego!* Das Göteborger Konzerthaus wird als eine der besten Räumlichkeiten für instrumentale und vokale Musikaufführung angesehen.

Die Konzert ist von IAMIC gesponsert.

Donnerstag, 22. Juni – 19.00

www.goteborgbaroque.se

Konzert in der neuen Örgryte Kirche, Örgryte kyrkogata (in der Teilnahmegebühr inbegriffen).

Konzert mit Göteborg Baroque. Dieses Ensemble wurde 2003 von seiner künstlerischen Leiter Magnus Kjellson gegründet und hat sich im In- und Ausland etabliert. Sein Konzert präsentiert die neuesten historisch erforschten Ideen zur Aufführungspraxis der Barockära. Während des Konzerts wird das Ensemble der Düben-Sammlung darbieten und Magnus Kjellson wird auch ein kurzes Konzert auf der neugebauten Barockorgel geben.

Freitag, 23. Juni – 19.00

Abschiedsessen (bitte Anmeldeformular beachten) in Kajskjul 8, Packhuskajen.
Ein traditionelles schwedisches Mittsommerfest mit "Smörgåsbord" und anderen Leckerbissen. Wir werden vom Trubadour Martin Bagge mit seiner Laute unterhalten und auch einige traditionelle schwedische Volksmusiklieder hören.

AUSFLÜGE (MITTWOCH)

1. Vitlycke Museum (Felszeichnungen).

www8.vgregion.se/vitlycke

Dieser Ausflug bringt uns nach Tanumshede und zu den 3000 Jahre alten Felszeichnungen aus der schwedischen Bronzezeit. Der Bus fährt durch das schöne Bohuslän mit seiner charakteristischen hügeligen Küstenlinie, bis wir bei der UNESCO World Heritage Gegend und Vitlycke Museum in Tanumshede ankommen. Das Museum hat 1999 den European Museum Award of the Year gewonnen. Mittagessen im Bus.

2. Orgelreise. Ein Ausflug zu einigen der feinsten Kirchenorgeln Göteborgs

<http://www.goart.gu.se/>

Die Anzahl interessanten und wertvollen Kirchenorgeln hat sich im vergangenen Dezennium schnell vergrößert. Der Ausflug schließt einen Besuch der Göteborg Organ Art Center-Werkstatt ein, mit einer Einführung in die Orgelforschung und einer Demonstration der Orgeln in der neuen Örgryte Kirche (die Barockorgel in Stils norddeutschen Stils von 1999 und die Henry Willis-Orgel von 1871), zwei Instrumente der Akademie von Musik und Drama (ein französisches sinfonisches Instrument von 1998 und das Manderscheidt Positif von ca.1650). Auch das Instrument von 1783 in Jonsereds Kirche, vom schwedischen Orgelbauer Pehr Schiörling gebaut, wird demonstriert. Der Ausflug schließt auch einen Besuch in der Industrie- und Arbeitergemeinde 1830 von dem schottischen William Gibson in Jonsered gegründet, ein.

3. Musikalische Wanderung durch Göteborg

Während unserer Wanderung durch die Altstadt Göteborgs werden wir einige der Plätze besuchen, wo Göteborgs Musikleben und die klassischen Konzerte im 19. Jahrhundert stattfanden. Das imposanteste Gebäude von allen war die "Börse": Das Haus wo die reichen Kaufleute am Tage ihre Geschäfte machten und am Abend Konzerte besuchten oder aktiv daran teilnahmen. Bedřich Smetana arbeitete von 1856 bis 1861 in Göteborg, und wir werden Stora Nygatan besuchen, wo er mit seiner Familie in den Jahren 1858/59 lebte.
Wir beenden unseren Spaziergang im schönen Garten *Trädgårdsföreningen*. Der Rosengarten wird in voller Blüte erscheinen, und das *Rosenkaféen* wird uns etwas Wohlschmeckendes bieten.

4. Schiffsausflug zur Elfsborger Festung

www.elfsborgsfastning.se/

Die Festung Elfsborg in der Hafeneinfahrt stammt aus der Mitte des 17. Jahrhunderts. Sie ist eines der beliebtesten Ausflugsziele für einen Tag draußen an der Westküste, mit ihren spannenden Geschichten von Gefängnissen, Kämpfen mit den Dänen und ihrem kleinen Krankenhaus. Es gibt Märchen von der Strafe für Soldaten, die in der karolinischen Kirche Karten spielten, und von der Oberklasse, die fette Ferkel auf dem Marktplatz jagte.

5. Vom Bauernhof zum Schloß

www.tjoloholm.se/

Erfahren Sie vom Unterschied zwischen den Lebensbedingungen des einfachen Bauers und dem reichen Schlossherren. Unser Ausflug geht südwärts in eine Gegend mit schöner Natur reich an Wäldern, Wiesen und Weiden nach Äskhult. Hier halten wir an, um ein Bauerndorf aus dem 18. Jahrhundert zu besuchen. Von Äskhult

ausfahren wir weiter zum Schloss von Tjolöholm, das am Ende des 19. Jahrhunderts im englischen Tudor-Stil als Sommerhaus für die reiche Dickson-Familie gebaut wurde. Das Interieur und die Möbel des Schlosses sind in ihrem ursprünglichen Zustand erhalten.

AUSFLÜGE FÜR BEGLEITPERSONEN

Dienstag, 20. Juni – 10.00-12.00 Uhr

Führung durch das Stadtzentrum Göteborg. Der Reiseführer wird Ihnen einige der interessantesten Plätze Göteborgs zeigen, wie z. B. die Oper, Haga – Göteborgs ältesten Vorort mit gepflasterten Straßen und albertümlichem Flair und vielen Café und Läden; Feskekôrkan (den Fischmarkt) und Kronhuset, Göteborgs ältestes weltliches Gebäude (erbaut 1643-1655).

Donnerstag, 22. Juni 11.00-16.00 Uhr

www.marstrand.se

Ausflug nach Marstrand. Erste Halt ist Kungälv, eine Wikingerstadt mit seiner Festung *Bohus fästning*, die früher einmal Grenzort war. Das Rathaus ist von 1762 und die Zentrale Kirche aus dem 17. Jahrhundert. Mit der Fähre geht der Ausflug weiter zur Autofrön Insel Marstrand. Marstrand ist die kleinste Stadt im Län Västra Götaland, aber der prominenteste Sommerferienort. Auf der Insel befindet sich die alte Burg Carlsten. Sie wurde im 19. Jahrhundert berühmt, als der regierende König Oscar II begann seine Sommer dort zu verbringen. Marstrand hat eine sehr schöne Lage und es gibt auf der Insel unzählige pittoreske Holzhäuser.
Mittagessen inklusive.

POST-KONFERENZAUSFLUG 24.-25. JUNI

Ausflug nach Stockholm und Uppsala

Führung: Evabritt Selén

www.muslib.se/home.html
www.dtm.se/index.html
www.gustavianum.uu.se/index.shtml
www.ub.uu.se/eindex.cfm

Tag 1:

Der Zug fährt ab morgens von Göteborg ab und kommt ca. 12 Uhr nach Stockholm. Mittagessen im Hotel mit anschließendem Besuch in *Statens musikbibliotek* (Schwedens Musikbibliothek), die eben in ihre neuen Räumlichkeiten eingezogen sein wird. Die Bibliothek, gegründet 1771 von der Königlichen schwedischen Musikakademie, ist die nationale Hauptbibliothek für Musik und besitzt große Sammlungen mit seltenem Quellenmaterial, sowie Fachliteratur und Musikalien. Am Nachmittag Abfahrt mit dem Bus von der Bibliothek zum Drottningholmer Schloss, einem der Königlichen Schlösser. Es wird eine Führung durch dieses einzigartige Theater aus dem 18. Jahrhundert stattfinden. Rückfahrt zum Stadtzentrum mit dem Schiff. Die Aussicht auf die Hauptstadt vom Wasser ist großartig!

Tag 2:

Der Zug fährt ab morgens nach Uppsala (ca 45 Min.). Während dieses Tages machen wir ein Besuch in der Bibliothek der Universität mit ihren Sammlungen von Musikmanuskripten, die berühmteste ist die Düben-Sammlung. Wir besuchen auch das Museum *Gustavianum* der Uppsalaer Universität, wo die Geschichte der Universität von 1477 bis heute im Überblick präsentiert wird. Dazu gehört das anatomische Theater und das berühmte Augsburger Kunstkabinett. Mittagessen in Uppsala. Am späten Nachmittag fahren wir mit dem Zug zurück nach Stockholm. Der Zug nach Göteborg fährt am frühen Abend und kommt um ca. 22.00 Uhr in Göteborg an.

Preis: SEK 2500:- (einschl. Transport, Hotel und Mittagessen, kein Abendessen oder Getränke).

IAML, IAMIC, IMS, JOINT CONFERENCE, GÖTEBORG, 18 - 23 JUNE
2006

PRELIMINARY PROGRAMME

Saturday June 17

- 10.00 – 13.00 **IAML Board meeting** (members only)
14.00 – 18.00 **IAML Board meeting** (members only)

Sunday June 18

- 09.30 – 17.00 **IAML / IMS / IAMC Conference Registration**
14.00 – 16.30 **IAML Council: 1st session**
(All IAML members are cordially invited to attend Council sessions)
18.00 **Welcome evening in Artisten**

Monday June 19

- 09.00 - 09.30 **Welcome for new delegates**
09.00 – 17.00 **Registration for IAMIC members at Artisten**
09.30 – 10.30 **Opening Session**
Announcements from the conference organisers.
Chair: Massimo Gentili-Tedeschi (President, IAML).
Keynote address
The state of contemporary music today and its effects on libraries.
Roland Sandberg (President of IAMIC and Head of the Swedish MIC).

11.00 – 12.30 **Swedish Archives at Home and Abroad**
The Düben Collection at Uppsala University Library: its history and the development of a brand new database. **Speaker:** Erik Kjellberg (Uppsala University). The archives of the *Ballets suédois* in the Dansmuseet in Stockholm. **Speaker:** Erik Näslund (Dansmuseet, Stockholm). Le fonds des Ballets suédois de la Bibliothèque-musée de l'Opéra. **Speaker:** Mathias Auclair (Bibliothèque-musée de l'Opéra de Paris, Bibliothèque nationale de France).
Presented by the **IAML Archive and Music Documentation Centres Branch**. **Chair:** John Shepard (Rutgers, State University of New Jersey).

Répertoire International de Littérature Musicale (RILM)
Commission mixte (members only).

Composers and Collections
Stylistic diversity and organic development in the music of Karl-Birger Blomdahl. **Speaker:** Stephen K. Long (Nordic Music Archive, Ohio State University Music/Dance Library, Columbus). The South African music collection at the University of Pretoria, South Africa. **Speaker:** Eridine M. Roux (University of Pretoria). The "new" Music

Department of the Austrian National Library (new location, new digital catalogue). **Speaker:** Thomas Leibnitz (Musiksammlung, Österreichische Nationalbibliothek, Wien). How to introduce Naxos Music Library titles to online public access catalogues – the Lingnan University Library experience. **Speakers:** Patrick Lo and Owen Tam (Lingnan University Library, Hong Kong).

Presented by the **IAML Programme Committee and the International Musicological Society**. **Chair:** James P. Cassaro (University of Pittsburgh).

Sweden, Ancient and Modern

Appealing to the muse and connecting the dots. Writing a history of post-World War II Swedish art music. **Speaker:** Per F. Broman (Bowling Green State University, OH). The 'phenomenal' bronze lurs: an introduction. **Speaker:** Cajsa S. Lund (Musik i Syd, Kristianstad). Allan Pettersson's narrative technique. **Speaker:** Laila Barkefors (Göteborg University).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** Hans Åstrand (The Royal Swedish Academy of Music).

13.00

RILM Technical Advisory Committee

Working lunch

Chair: Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York).

14.00 – 15.30

Copyright Survey Results

Presented by the **IAML Copyright Committee**.

Chair: Federica Riva (Conservatorio di Musica "A. Boito", Parma).

From the Folk

Classical vs. popular in musical writings perception – The case of the Serbian folksong settings. **Speaker:** Tatjana Markovic (University of Arts in Belgrade). Neo-folklorism in contemporary Lithuanian music: sources and trends. **Speaker:** Danute Petrauskaite (Klaipeda University). Composing modern art songs based on Igbo traditional music: concept and process. **Speaker:** Christian Onyeji (University of Nigeria).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** Cathérine Massip (Bibliothèque Nationale de France, Paris).

Concert Ephemera and Performance Research in the United Kingdom

The Concert Programmes project.

Speaker: Rupert Ridgewell (British Library and Royal College of Music, London). An online performance index for the Royal Opera House.

Speaker: Francesca Franchi (Royal Opera House Collections, London). Concert programmes and research: Mahler, a case study.

Speaker: Paul Banks (Centre for Performance History, Royal College of Music, London). Writing concert history: the blessing and curse of ephemera. **Speaker:** Christina Bashford (University of Illinois at Urbana-Champaign and the Concert-Life in 19th-century London Database Project).

Presented by the **IAML Bibliography Commission**.

Chair: David Day (Brigham Young University, Provo).

Ontologies and Development of Websites

Speakers: to be announced.

Presented by the **Information Technology Committee.**

Chair: Antony Gordon (British Library Sound Archive, London).

IAMIC Board meeting (members only)

Concludes at 17.30.

Répertoire International d'Iconographie Musicale (RidIM)

Commission mixte (members only)

Chair: Antonio Baldassarre (Hochschule Musik und Theater Zürich).

16.00 – 17.30

IAML National Reports

Reports of activities, developments and projects undertaken by national branches since the Warsaw Conference. All delegates are welcome to attend.

Chair: Massimo Gentili-Tedeschi (President, IAML).

Drawing Back the Curtains

Producing Lithuanian sound: 20th century Lithuanian music and its changing reception during post-Soviet years. **Speaker:** Rūta Goštautienė (Lithuanian Music Academy, Vilnius). Bourgeois imitation or Socialist realist innovation? The role of tradition in new music of the GDR. **Speaker:** Laura Silverberg (University of Pennsylvania, Philadelphia). Localization versus globalization: Luo Zhongrong's contribution to the Chinese symphonic tradition. **Speaker:** Hon-Lun Yang (Hong Kong Baptist University).

Presented by the **International Musicological Society.** **Chair:** Stephanus Muller (University of Stellenbosch).

19.00

Opening ceremony, including reception given by the City of Göteborg at Börsen

Tuesday June 20

09.00 – 10.30

Répertoire International de la Presse Musicale (RIPM)

Plenary session

RIPM's 25th Anniversary Session: celebrating the publication of two hundred volumes, a database of more than 500,000 annotated records in thirteen languages, and presenting the first "live" demonstration of the RIPM Online Archive of Music Periodicals. **Speakers:** H. Robert Cohen (University of Maryland, Baltimore) and others to be announced.

IAMIC session

Formal matters (members only).

11.00 - 12.30

Are You Interactive?

Demonstration of local rock bands presented in the public library.

Speaker: to be announced. "Are you interactive?" The Dutch Federation for the Visually Handicapped (FNB) and their involvement in various European projects. **Speaker:** David Crombie (FNB, The Netherlands). Co-operation between the Public Library and the Municipal Music School in Karlstad.

Speaker: Birgitta Sparre (Biblioteket Musikhögskolan Ingesund, Arvika).

Presented by the **IAML Public Libraries Branch**. **Chair:** Hanneke Kuiper (Public Library, Amsterdam).

Répertoire International de Littérature Musicale (RILM) and the International Musicological Society. Joint session.

RILM in 2006. **Speaker:** Barbara Dobbs Mackenzie (Editor-in-Chief, RILM).

A survey of the Carl Nielsen reception at home and abroad since 1931.

Speaker: Niels Krabbe (Det Kongelige Bibliotek, København).

Musikwissenschaftliche Publikationen in Deutschland. **Speaker:** Susanne Staral (Staatliches Institut für Musikforschung Preußischer Kulturbesitz, Berlin).

Presented by **Répertoire International de Littérature Musicale (RILM)**. **Chair:** Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York).

IAMIC session

Business plan, Governance handbook (members only).

Working Group on Access to Music Archives

Working meeting.

Chair: Judy Tsou (University of Washington, Seattle).

Sub-commission on UNIMARC

Working meeting.

Chair: Laurence Decobert (Bibliothèque nationale de France, Paris).

13.00

IAML Programme Committee

Working lunch.

Chair: James P. Cassaro (University of Pittsburgh).

Public Libraries Branch

Working lunch.

Chair: Hanneke Kuiper (Public Library, Amsterdam).

14.00 – 15.30

Arming the Canon

Peter Maxwell Davies, Lawrence Feininger, and the Armed Man.

Speaker: David Fallows (University of Manchester). The Mozart-Kraus connection(s). **Speaker:** Hans Åstrand (The Royal Swedish Academy of Music). The reception of Maxwell Davies's Naxos Quartets. **Speaker:** Edward Venn (Lancaster University).

Presented by the **International Musicological Society**.

Chair: Mervyn Cooke (University of Nottingham) – *to be confirmed*.

Digital sources in music

The digitization and presentation of the portrait collection F. N.

Manskopf in the University Library Frankfurt am Main. **Speaker:** Ann Barbara Kersting-Meuleman (Universitätsbibliothek 'Johann Christian Senckenberg', Frankfurt am Main). A sleeping beauty: the collection of libretti in the Royal Conservatoire, Brussels. **Speaker:** Johan Eeckeloo (Royal Conservatoire, Brussels). Die Digitalisierung

von Musikquellen des Smetana-Museums Prag. **Speaker:** Olga Mojzisořa (Smetana Muzeum, Praha).

Presented by the **IAML Research Libraries Branch**. **Chair:** Joachim Jaenecke (Staatsbibliothek zu Berlin).

AACR3, VIAF, ISBD & FRBR (session 1)

Presented by the **IAML Cataloguing Commission**.

Chair: Antony Gordon (British Library Sound Archive, London).

Working Group on the IAML Toolbox

Chair: Hanneke Kuiper (Public Library, Amsterdam).

Constitution Committee

Working meeting.

Chair: Richard Chesser (British Library, London).

Working Group on Musical Performance Ephemera

Working meeting.

Chair: Rupert Ridgewell (Royal College of Music, London).

IAMIC session

Communication planning (members only).

16.00 – 17.30

Technical Matters

Conservation policies and methods for patrimonial sound musical archives and recorded materials. **Speakers:** Yves Builly (Institut national de l'Audiovisuel) and Elizabeth Giuliani (Bibliothèque nationale de France, Paris); Antony Gordon (British Library); Pio Pellizzari (Phonothèque nationale suisse, Lugano); Mary Wedgewood (Library of Congress, Washington).

Presented by the **IAML Commission on Audio-Visual Materials**.

Chair: Elizabeth Giuliani (Bibliothèque nationale de France, Paris).

Répertoire International d'Iconographie Musicale (RidIM)

Working session (members only).

Chair: Antonio Baldassarre (Hochschule Musik und Theater Zürich).

IAML Working Group on ISBD and Music

Chair: David Sommerfield (Library of Congress, Washington).

Hofmeister Online

The past and future of Hofmeister. **Speaker:** Chris Banks (British Library, London). Demonstration of the Hofmeister database.

Speaker: Elizabeth Robinson (Hofmeister XIX Resource Enhancement Project). Hofmeisters "Handbuch" als Hilfsmittel zur Datierung von Musikdrucken des 19. Jahrhunderts (Hofmeister's "Handbuch" as a means for dating 19th century music editions). **Speaker:** Dr Ulrich Drüner (Musikantiquariat Dr Ulrich Drüner, Stuttgart).

Presented by the **IAML Bibliography Commission**. **Chair:** David Day, (Brigham Young University, Provo).

Serial Thrillers

Mistaking dodecaphonic invariance for plain old drones: early minimalism, the serial mainstream, and La Monte Young's *Trio for Strings*. **Speaker:** Jeremy Grimshaw (Denison University, Granville). John Cage and the contemporary canon. **Speaker:** Rob Haskins (University of New Hampshire). Real frogs in an imaginary pond: magical realism and the music of Morton Feldman. **Speaker:** Daryl Jamieson (University of York).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** László Somfai (Bartók Archives, Budapest).

Répertoire International des Sources Musicales (RISM)

Commission mixte (members only).

Chair: Christoph Wolff (RISM President, Cambridge/Leipzig).

Broadcasting and Orchestra Libraries Branch

Working meeting (members only).

Chair: Jutta Lambrecht (Westdeutscher Rundfunk, Köln).

IAMIC session

Failures and success in communication planning (members only).

Evening

Concert in Göteborg Concert Hall

Wednesday June 21

09.00 – 10.30

Twelve Notes and More

Epigone oder Klassiker? Untersuchungen zur Verwendung der Zwölftonreihe im kompositorischen Werk René Leibowitz (am Beispiel der *Trois pièces pour piano* Opus 19). **Speaker:** Christiane Heine (Universidad de Granada). Antimoderne et néoclassique dans les années 1920.

Speaker: Valérie Dufour (Université Libre de Bruxelles). Finding the Sonata Genre in Contemporary Classical Music: An Analysis using Recent Ukrainian Works. **Speaker:** Lesya Lantsuta.

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** Dorothea Baumann (Universität Zürich).

Music Information Literacy

Music manuscripts on the internet: a service for research? The projects *Gallica* and *Philidor*. **Speaker:** Laurence Decobert (Bibliothèque nationale de France, Paris). Music-teaching information literacy in Sweden and other Nordic countries. **Speaker:** Birgitta Sparre (Biblioteket Musikhögskolan Ingesund, Arvika). Teaching information literacy at the Sibelius Academy. **Speaker:** Maaria Harviainen (Sibelius Academy, Helsinki).

Presented by the **IAML Commission on Service and Training**.

Chair: Wolfgang Krueger (Hochschule der Medien, Stuttgart).

Copyright Committee

Working meeting (observers welcome).

Chair: Federica Riva (Conservatorio di Musica "A. Boito", Parma).

Répertoire International de Littérature Musicale (RILM)

Business meeting for National Committee members only.

Chair: Barbara Dobbs Mackenzie (City University of New York).

Sub-committee on Guidelines for the IAML Website

Working session.

Chair: Angela Escott (Royal College of Music, London).

IAMIC session

Management and planning tools (members only).

11.00 – 12.30

Outreach Open Session

"The music will always go on": the Swedish contribution to the work of the Edward Said National Conservatory of Music in Ramallah.

Speaker: Ingela Sundström-Öberg (Borås City Library, Sweden).

Outreach news from around the world.

Presented by the **IAML Outreach Committee**. **Chair:** Ruth Hellen (London).

Classical Diffusions

Représentation et diffusion de la musique: imprimés anciens en typographie et numérisation. **Speaker:** Laurent Pugin (Université de Genève). Always on the canon: Corelli's Violin Sonatas Op. 5.

Speaker: Rudolf Rasch (Utrecht University). Die Anthologien geistlicher Kompositionen von Martini/Choron und Rochlitz.

Speaker: Herbert Schneider (Universität des Saarlandes).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** Chris Walton (University of Pretoria).

Artistic Research

Practice-based research in creative and performing arts.

Speaker: Henrik Karlsson (The Royal Swedish Academy of Music, Stockholm). Artistic research in an academic environment.

Speaker: Johannes Landberg (Faculty of Fine and Applied Arts, University of Göteborg). An outer sign of an inner feeling : a dissertation presented on stage. **Speaker:** Eva Nässén (Faculty of Fine and Applied Arts, University of Göteborg).

Presented by the **IAML Libraries in Music Teaching Institutions Branch**.

Chair: Anne Le Lay (Conservatoire national de région, Boulogne-Billancourt).

Working Group on the Exchange of Authority Data

Chair: Malcolm Jones (Birmingham, UK).

Working Group on Hofmeister XIX

Chair: Chris Banks (British Library, London).

IAMIC session

Committee meetings and reports (members only).

14.00

Excursions

21.00

**Répertoire International de Littérature Musicale (RILM) and
Répertoire International de la Presse Musical (RIPM)**

Reception for National Committee representatives, Committee members, Commission mixte members and friends of RILM and RIPM.

Thursday June 22

09.00 – 10.30

AACR3, VIAF, ISBD & FRBR (session 2)

Presented by the **IAML Cataloguing Commission**. Chair: Antony Gordon (**British Library Sound Archive, London**).

Canonical Constructions

The apocryphal has become the authentic: simulacrum and subjectivity in Mauricio Kagel's recent work. **Speaker:** Björn Heile (University of Sussex, Brighton). ECM new series and Arvo Pärt: constructions of contemporary classical music. **Speaker:** Kirsten Yri (Wilfrid Laurier University, Waterloo). David Lumsdaine and modernism: from *Ruhe sanfte, sanfte ruh'* to *Mandala 3*. **Speaker:** Michael Hooper (University of York).

Presented by the **International Musicological Society**. Chair: Nigel Simeone (University of Sheffield).

IAMIC Open Session

How does the digital music distribution REALLY work? And why isn't it exploding?

Presented by the **International Association of Music Information Centres**.

Digital Musical Sources

The digitization project of opera autographs of Wolfgang Amadeus Mozart.

Speaker: Christoph Wolff (Harvard University, Cambridge). Das digitale Beethoven-Haus. **Speaker:** Friederike Grigat (Beethoven-Haus, Bonn). Third paper to be announced.

Presented by the **IAML Research Libraries Branch**. Chair: Joachim Jaenecke (Staatsbibliothek zu Berlin).

Working Group on Musical Performance Ephemera

Open meeting (observers welcome).

Chair: Rupert Ridgewell (Royal College of Music, London).

11.00 – 12.30

Archives of Broadcasting and Orchestra Libraries

Dresden, the canon, and communication: some thoughts on The European Centre for the Arts Hellerau (formerly: Dresden Centre for Contemporary Music) and its collections. **Speaker:** Marc Ernesti (Europäisches Zentrum der Künste Hellerau (vormals: Dresdner Zentrum für zeitgenössische Musik). The Music Library of the Swedish Broadcasting Company.

Speaker: Margareta Holdar Davidsson (The Music Library, Swedish Broadcasting Resources). Third paper to be announced.

Presented by the **IAML Broadcasting and Orchestra Branch**.

Chair: Jutta Lambrecht (Westdeutscher Rundfunk, Köln).

Biography, Melancholy and Finality

The 'classical' last scores of Béla Bartók. **Speaker:** László Somfai (Bartók Archives, Budapest). The classical structure of melancholy.

Speaker: Stephanus Muller (University of Stellenbosch). Messiaen: in search of a life. **Speaker:** Nigel Simeone (University of Sheffield).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** David Fallows (University of Manchester).

IAMIC Open Session

Recent developments and present situation in the field of authors' rights.

Presented by the **International Association of Music Information Centres**

Supporting Public Libraries

CDR digital project: the Central Discotheque in Rotterdam (CDR), the biggest collection of sound in the Netherlands, will present the start of a digital project and projects on loan/direct and digi/loan.

Speaker: Michiel Laan (The Netherlands). IAML Toolbox for public libraries: presentation of the new Toolbox pages on the IAML website. **Speaker:** to be announced. "The online music library initiatives in Norway, Sweden and Denmark". **Speakers:** Ann Kunish (Oslo), Ole Bisbjerg (Denmark), to be announced (Sweden).

Presented by the **IAML Public Libraries Branch**. **Chair:** Hanneke Kuiper, Public Library, Amsterdam).

IAML Working Group on ISBD and Music

Chair: David Sommerfield (Library of Congress, Washington).

Répertoire International des Sources Musicales (RISM)

Open session.

Chair: Klaus Keil (RISM Zentralredaktion, Frankfurt am Main).

Ad-Hoc Committee on the Structure of IAML Conferences

Working meeting.

Chair: Richard Chesser (British Library, London).

13.00

IAML planning lunch for the Programme Committee, representatives from the Australian Branch, and Chairs of Professional Branches, Commissions and Working Groups.

Chair: James P. Cassaro (University of Pittsburgh).

14.00 – 15.30

Creating Virtual Archives : a Panel Discussion

Speakers: Thomas Aigner (Wiener Stadt- und Landesbibliothek), Göran Kristiansson (Riksarkivet, Stockholm), Rex Lawson (The Pianola Institute, London), Philip Ponella (Indiana University), and Paul Peeters (Göteborg Organ Art Center, Göteborg University).

Presented by the **IAML Archive and Music Documentation Centres Branch**. **Chair:** John Shepard (Rutgers, State University of New Jersey).

IAMIC Open Session

"Turbulence". Jazz musicians meet contemporary classical composers.

Presented by the **International Association of Music Information Centres**.

Passing the Post

Neo-tonality redux? A neo-Riemannian perspective on contemporary tonality. **Speaker:** Nora A. Engebretsen (Bowling Green State University). The nature of post-modern classicality in European music. **Speaker:** Mirjana Veselinovic-Hofman (University of Belgrade). Heideggers Kunstästhetik als Gegenentwurf zu semiotischen, kognitionswissen-schaftlichen oder subjektivistischen Betrachtungen von Musik und ihrer Bedeutung. **Speaker:** Dorothea Gail (Musikhochschule Frankfurt).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** Rudolf Rasch (Utrecht University).

Working Group on the Exchange of Authority Data

Chair: Malcolm Jones (Birmingham, UK).

Publications Committee

Working meeting.

Chair: John Roberts (University of California, Berkeley).

16.00 – 17.30

IAML Council: 2nd session

(All IAML members are cordially invited to attend Council sessions).

IAMIC Open Session

New paths of contemporary classical music.

Presented by the **International Association of Music Information Centres**

Passionately Classical

Les «passions» du passé selon les compositeurs contemporains.

Speaker: Vita Gruodyté (Lithuanian Music Academy, Vilnius). Gold(berg) mining: contemporary perspectives upon J.S. Bach's masterpiece as revealed by selected recordings. **Speakers:** Jeremy Cox and Darla Crispin (Royal College of Music, London). In the shadow of the three B's: the fate of classical 'Kleinmeister' in the last half of the Twentieth Century. **Speakers:** Barbara Haggh-Huglo and Michael Holmes (University of Maryland, College Park).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** Eleanor Selfridge-Field (Stanford University).

Evening

Baroque concert in Örgryte nya kyrka

Friday June 23

09.00 – 10.30

International Musicological Society and Répertoire International d'Iconographie Musicale (RidIM)
Joint Session

Presented by **Répertoire International d'Iconographie Musicale (RidIM)**. **Chair:** Antonio Baldassarre (Hochschule Musik und Theater Zürich).

Music and Film

The role of music in Ingmar Bergman's screen productions; an analysis of the relationship between music and visual images in some of the later productions. **Speaker:** Egil Törnqvist (University of Amsterdam). N. T. Binh: French film critic. **Speaker:** Christopher Natzén (Ph D-student, Department of Cinema Studies, University of Stockholm).

Presented by the **IAML Commission on Audio-Visual Materials**.
Chair: Elizabeth Giuliani (Bibliothèque nationale de France, Paris).

Fontes Artis Musicae

Editorial meeting (members only).

Chair: Maureen Buja (Editor, Fontes Artis Musicae).

IAMIC session

Digitization projects (members only).

11.00 – 12.30

Rare Collections in Conservatories

Speakers: José Carlos Gosálvez Lara (Real Conservatorio Superior de Música, Madrid), Dominique Hausfater (Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris), Emilia Rassina (Taneyev Library Moscow State Tchaikovsky Conservatoire).

Presented by the **IAML Libraries in Music Teaching Institutions Branch**.

Chair: Anne Le Lay (Conservatoire national de région, Boulogne-Billancourt).

Opera: Dead, Alive and Kicking

The death of the author? Rihm, Lachenmann, and operatic (un)truth.

Speaker: Fuyuko Fukunaka (Kunitachi College of Music and Keio University). Alphorns in Arcadia: Daphne's classical urge. **Speaker:** Chris Walton (University of Pretoria). Gerald Barry and the problem of opera. **Speaker:** Sarah O' Halloran (University College, Cork).

Presented by the **International Musicological Society**.

Chair: Timothy L. Jackson (University of North Texas, Denton).

Sub-commission on UNIMARC

Working meeting.

Chair: Laurence Decobert (Bibliothèque nationale de France, Paris).

Working Group on Access to Music Archives

Working meeting.

Chair: Judy Tsou (University of Washington, Seattle).

IAMIC session

Music Navigator (members only).

14.00 – 15.30

IAML AGM and Closing Session

Chair: Massimo Gentili-Tedeschi (President, IAML).

Popping In and Out

Rock meets classic – the adoption of elements of traditional classical music in progressive rock. **Speaker:** Rainer Gstrein (Universität Innsbruck). How classical music becomes "pop(ular)". **Speaker:** Luke Howard (Brigham Young University, Provo). John Williams as "classical" (film) composer and his emerging American reputation. **Speaker:** Michael Saffle (Virginia Tech., Blacksburg).

Presented by the **International Musicological Society**. **Chair:** Carolyn Dooley Gianturco (Università degli Studi di Pisa).

IAMIC Session

Formal matters (members only).

16.00 – 17.30

IAML Board Meeting (members only).

Chair: Massimo Gentili-Tedeschi (President, IAML).

IAMIC Board meeting (members only).

Evening

IAML / IAMIC / IMS Farewell Dinner at Kajskjul 8

Organizing Committee

Veslemöy Heintz, veslemoy.heintz@muslib.se

Statens musikbibliotek
Tel. *46-(0)8-519 554 18
Chair

Pia Shekhter, Pia.Shekhter@hsm.gu.se

Göteborgs universitet, Högskolan för scen och musik. Biblioteket
Tel. *46-(0)31-773 40 57
Secretary

Karin Oscarsson, karin.oscarsson@arvika.se

Arvika bibliotek
Tel. *46-(0)570-818 37
Treasurer

Gustaf Bergel, gustaf.bergel@stim.se

STIM/Svensk Musik - Swedish Music Information Centre
Tel. *46-(0)8-783 88 58
IAMIC representative. Contact person for trade display

Hans Åstrand, hansastrand@hotmail.com

IMS representative.

Christel Rosenborg, christel.rosenborg@solna.se

Solna stadsbibliotek
Tel. *46-(0)8-734 22 22
Web editor

Evabritt Selén, evabritt.selen@srf.se

Sveriges Radios Förvaltning AB, Musikbiblioteket
Tel. *46-(0)8-784 18 34
Contact person for the conference programme

Birgitta Sparre, birgitta.sparre@imh.kau.se

Musikhögskolan Ingesund
Tel. *46-(0)570-385 08
Contact person for Outreach

Anders Lönn, anders.lonn@muslib.se

Statens musikbibliotek

www.iaml.info
www.iamic.net
www.ims-online.ch



IAML-IAMIC-IMS
GÖTEBORG 2006

www.smbf.nu/iaml-iamic-ims2006